



GOVERNMENT OF WEST BENGAL
DIRECTORATE OF CHILD RIGHTS & TRAFFICKING
SALT LAKE CITY, SECTOR-I, KOLKATA-700 064

Memo No: 489/CRT

Date: 18.03.2020

To,

The District Magistrate (All),

Sub: Advisory for COVID-19 to be followed in all child care institutions (Govt. and NGO Run) and specialised adoption agencies(SAA).

Sir/Madam,

This is to inform that in order to protect all the children, precautionary measures are to be immediately adopted in all Government and NGO Run Child Care Institutions and Specialised Adoption Agencies to prevent outbreak of COVID-19.

Please find enclosed herewith an advisory (English and Bengali) and IEC. Please ensure that the same is disseminated to all the CCIs/SAA's. All concerned are to be instructed to ensure strict compliance. Please ensure that the senior officers visit the CCIs/SAA's at frequent intervals to see that all health care precautions are being adopted for the well-being of the children.

Encl: As stated (3 Pages)

Yours faithfully,

Nef

Director

Child Rights and Trafficking
Government of West Bengal

Memo No: 489/A(7)/CRT

Date: 18.03.2020

Copy forwarded for information to the:-

1. Secretary, WCD&SW Department, Govt. of West Bengal.
2. PS to HMOS(IC) for information of HMOS.
3. Dy. director in Charge of Kolkata.
4. DSWO (All)
5. DCPO (All)
6. Superintendent /Person-In-Charge, All Govt. and NGO Run CCIs including open shelters.
7. Chief Functionary, SAA (All)

Nef

Director

Child Rights and Trafficking
Government of West Bengal



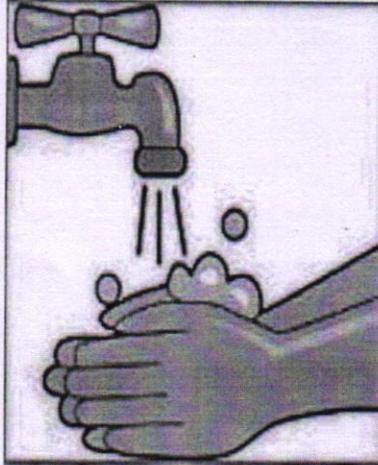
নোভেল করোনা ভাইরাস ২০১৯ (COVID-19): সংক্রমণের উপসর্গ

এই ভাইরাস-এর সংক্রমণে 'FLU' র মতো লক্ষণ দেখা দেয়, যেমন -
জ্বর, কাশি ও শ্বাসকষ্ট

কি ভাবে ছড়ায়: সংক্রামিত ব্যক্তির হাঁচি - কাশি থেকে
সংক্রামিত ব্যক্তির ব্যবহৃত জিনিস পত্র থেকে

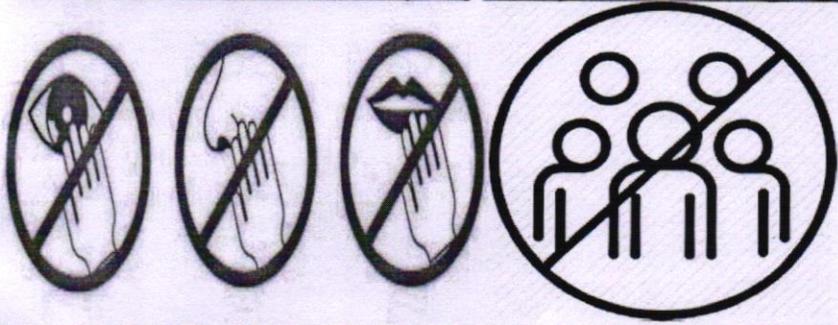
চিকিৎসা: ভাইরাস প্রতিরোধক বা ভ্যাকসিন নেই / রোগ নির্ণয়-এর পর
উপসর্গ উপশমের ব্যবস্থা নিতে হবে হাসপাতালে

প্রতিরোধের উপায়: নিজেকে সুরক্ষিত রাখুন ও স্বাস্থ্যবিধি মেনে চলুন



সংক্রমণের সময় রোগ
প্রতিরোধী কিছু অভ্যাস

- হাঁচি -কাশির সময় রুমাল বা কনুই দিয়ে মুখ ঢাকুন
- বারে বারে সাবান দিয়ে হাত ধুয়ে নিন
- চোখ, মুখ, নাক বারংবার হাত দিয়ে ছোঁবেন না
- জ্বর, সর্দি, কাশি হয়েছে এমন লোকের থেকে দূরে থাকুন
- ভিড় যথাসম্ভব এড়িয়ে চলুন
- করমর্দন এড়িয়ে চলুন



উপসর্গ দেখা দিলে হাসপাতালে যোগাযোগ করুন ও চিকিৎসকের পরামর্শ মেনে চলুন

পশ্চিমবঙ্গ সরকার এই ভাইরাস মোকাবিলায় তৎপর
বিশদ পরামর্শের জন্য ০৩৩২৩৪১২৬০০, ১৮০০৩১৩৪৪৪২২২
নম্বরে যোগাযোগ করুন



সাধারণ নিয়মাবলী

সাম্প্রতিক কালে Covid-19 থেকে সুরক্ষিত থাকার জন্য কয়েকটি সাবধানতা অবলম্বন করা প্রয়োজন। যেহেতু বিভিন্ন সরকারি / বেসরকারি শিশু আবাস ও দত্তক প্রদানকারী সংস্থা (SAA) তে একসঙ্গে অনেকে থাকেন তাই বিশেষ কিছু সতর্কতা আবশ্যিক।

- ১) যত শীঘ্র সম্ভব যাদের বাড়ী খুঁজে পাওয়া গেছে, তাদের SAR তৈরী করে বাড়ি / পরিবারের হাতে তুলে দিতে হবে। শিশু আবাসগুলিতে অযথা ভিড় কমাতে হবে।
- ২) যেহেতু সব বিদ্যালয়গুলি এখন বন্ধ তাই Cottage Home গুলি থেকে আবাসিকদের বাড়িতে পাঠিয়ে দেওয়া দরকার, যতদিন না বিদ্যালয়গুলিতে আবার পঠন পাঠন শুরু হচ্ছে ততদিন আবাসিকদের বাড়িতেই থাকতে উপদেশ দিতে হবে।
- ৩) অত্যন্ত গুরুতর প্রয়োজন ছাড়া বাইরের কোনো ব্যক্তিকে শিশু আবাসে ঢুকতে দেওয়া যাবে না।
- ৪) সমগ্র শিশু আবাসটি পরিচ্ছন্ন রাখা দরকার। বিশেষভাবে dormitory, বিছানাপত্র পরিষ্কার করতে হবে।
- ৫) পর্যাপ্ত পরিমাণে Liquid Soap রাখতে হবে এবং আবাসিক ও কর্মীদের স্বাস্থ্যবিধি মেনে ধুতে হবে।
- ৬) জামাকাপড় প্রতিদিন কেচে রোদে শুকোতে দিতে হবে। কোনভাবেই ঘরের মধ্যে ভিজে জামাকাপড় মেলবেন না।
- ৭) নতুন কোনো শিশু শিশুআবাসে এলে যদি দেখা যায় তার জ্বর, কাশি বা শ্বাসকষ্টের লক্ষণ আছে অনতিবিলম্বে হাসপাতালে যোগাযোগ করুন। ডাক্তারের পরামর্শ মেনে চলুন।
- ৮) নতুন কোনো আবাসিক এলে তার বিগত ১৪ দিনের গতিবিধি ভালো করে নথিভুক্ত করুন।
- ৯) নতুন আবাসিকদের যদি কোনো লক্ষণ নাও থাকে তাকে অন্তত ১৪ দিন আলাদা করে রাখা দরকার।
- ১০) পুরানো আবাসিকদের মধ্যে জ্বর, কাশি বা শ্বাসকষ্টের লক্ষণ দেখা দিলে ডাক্তারের পরামর্শ নিন। তাকে অন্য আবাসিকদের থেকে দূরে রাখুন।
- ১১) শিশু আবাসের একটি ঘর (Sick room ও হতে পারে) ভালো ভাবে পরিষ্কার করে তৈরী করে রাখুন।
- ১২) শিশু আবাসের জন্য পর্যাপ্ত পরিমাণে চাল, ডাল, নুন, তেল, সাবান, Sanitary Napkins ইত্যাদি নিত্য প্রয়োজনীয় জিনিস আছে কিনা দেখে নিন।
- ১৩) শিশু আবাসের কর্মীদের স্বাস্থ্যের দিকেও নজর রাখতে হবে তাদের কোনোরকম অসুস্থতা দেখা গেলে সঙ্গে সঙ্গে ডাক্তারের পরামর্শ নিন। জ্বর, কাশি বা শ্বাসকষ্টের উপসর্গ থাকলে নিরাপদ দূরত্ব মেনে চলুন।
- ১৪) একদম ছোট শিশুদের কাছে যারা যাবেন তারা ভালো করে হাত ধুয়ে নেবেন ও স্বাস্থ্যবিধি মেনে চলবেন।
- ১৫) প্রয়োজনে স্বাস্থ্য দপ্তরের Help Line 033 23412600 / 1800313444222 নম্বরে যোগাযোগ করুন।

GENERAL INSTRUCTION

Some preparedness and precautions are to be taken to protect the inmates of the Child Care Institutions and Specialised Adoption Agencies (SAA) against recent outbreak of COVID-19 Virus. In these NGO & Govt. Run Institutions many persons stay together, so, some special measures are to be immediately adopted to avoid the invasion of the deadly virus.

1. The inmates/children whose families/parents have been traced are to be immediately restored after preparation of social investigation report (SIR). Unnecessary crowding in the Homes/CCIs has to be minimised.
2. As all the educational Institutions are closed right now, the children of cottage homes may be returned to their Homes and all the guardians are to be advised to keep their wards with them at home till the educational institutions are reopened.
3. No visitor/outsider should be allowed to enter the premises of Homes/CCIs except dire necessity.
4. Entire premises of CCIs, especially the dormitories are to be kept clean and hygienic. The Beddings/Pillows/Linens are to be washed and cleaned regularly. A special cleanliness drive is to taken immediately.
5. Liquid hands wash are to be kept in adequate quantity. All inmates and staff will mandatorily maintain health hygiene and wash hands frequently following the protocol.
6. The clothes of the inmates are to be washed everyday and dried in sunlight. Drying of wet clothes inside the rooms/dormitories is strictly prohibited.
7. If any new comer children to CCI are found suffering from fever, cough or breathing trouble, immediately hospital authorities/doctors are to be contacted .The advice of the physicians are to be followed strictly.
8. If any existing inmate is found to develop any symptom of cough, fever or breathing trouble, immediately medical advice will be sought for. The said inmate will be made to keep distance with others.
9. One room of the CCI after proper cleaning may be converted into as an isolation room.
10. The concerned authorities will check whether adequate quantity of Rice, Dal, Salt, Oil, Soap, Sanitary napkins etc. is preserved in the CCIs.

In case of emergency, you may contact the Emergency Helpline of the Health Department-
03323412600/1800313444222